



دائرة القضاء
JUDICIAL DEPARTMENT



مكتب إدارة الدعوى - محكمة أبوظبي التجارية
Case Management Office - Abu Dhabi Commercial Court

قائمة المستندات المطلوبة لدعاوى البنوك والتمويل Document Checklist Banking and Finance Cases



المستندات العامة General Documents

1

Type of Document	تم الاستلام؟ Received?	نوع المستند
Commercial Claim Form	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	نموذج صحيفة الدعوى التجارية
Claimant's ID	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	هوية المدعي
Referral from ADR (if value <500k)	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	الإحالة من التوفيق والمصالحة (إذا كانت القيمة أقل من 500 ألف)
Notification to serve the Defendant	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	اعلان المدعى عليه
Process server's comments upon notification	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	افادة المعلن على الاعلان
Defence Form	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	نموذج المذكرة الجوابية
Defendants ID	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	هوية المدعى عليه
Counterclaim	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	الدعوى المقابلة
Reply to Counterclaim	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	الرد على الدعوى المقابلة
Submissions of Claimant	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	مذكرات المدعي

Submissions of Defendant	☐ yes نعم ☐ n/a لا ينطبق	مذكرات المدعى عليه
Expert Report	☐ yes نعم ☐ n/a لا ينطبق	تقرير الخبير
Claimant's response to the Expert Report	☐ yes نعم ☐ n/a لا ينطبق	رد المدعى على تقرير الخبرة
Defendant's response to the Expert Report	☐ yes نعم ☐ n/a لا ينطبق	رد المدعى عليه على تقرير الخبرة
Proof of payment/waiver/deferment of claim fee	☐ yes نعم ☐ n/a لا ينطبق	إيصال دفع رسوم القضية / الاعفاء منها / تأجيلها
Proof of payment of additional fees (expert/amendment/counterclaim)	☐ yes نعم ☐ n/a لا ينطبق	إيصال دفع الرسوم الإضافية (أمانة الخبرة / تعديل طلبات / دعوى متقابلة)
Preliminary judgment/s rendered on the case (eg. Expert assignment)	☐ yes نعم ☐ n/a لا ينطبق	الحكم التمهيدي الصادر في القضية (على سبيل المثال ندب خبير)

المستندات الخاصة بالدعوى Case Specific Documents

2

Type of Document	تم الاستلام؟ Received?	نوع المستند
Completed banking/finance request form	☐ yes نعم ☐ n/a لا ينطبق	استمارة الطلب المعبأة للتمويل البنكي / المالي
Loan agreement	☐ yes نعم ☐ n/a لا ينطبق	اتفاقية قرض
Current account agreement / overdraft	☐ yes نعم ☐ n/a لا ينطبق	اتفاقية الحساب الجاري / السحب على المكشوف
Credit card agreement	☐ yes نعم ☐ n/a لا ينطبق	اتفاقية بطاقة الائتمان
Warranty letter agreement	☐ yes نعم ☐ n/a لا ينطبق	اتفاقية خطاب الضمان

Documentary credit agreement	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	اتفاقية الائتمان المستندي
Other finance agreement	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	اتفاقية تمويل أخرى
Correspondence between the parties regarding the dispute	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	المراسلات المتبادلة بين الطرفين بشأن النزاع
Account statements for each banking product commencing from the loan start date/ date of agreement.	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	كشف حساب لكافة التسهيلات البنكية ذات الصلة